

VITO

PRO POWER



VIAC4

PT ASPIRADOR DE CINZAS
ES ASPIRADOR DE CENIZAS
EN ASH VACUUM CLEANER
FR ASPIRATEUR DE CENDRES

MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI

ÍNDICE

PT

DESCRIÇÃO DA FERRAMENTA ELÉTRICA E CONTEÚDO DA EMBALAGEM	4
INTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E UTILIZAÇÃO	6
Geral	6
Segurança elétrica	7
Antes de começar a trabalhar	7
Durante o trabalho	8
Manutenção e limpeza	8
Assistência Técnica	8
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM	9
Montagem do tubo de aspiração	9
Montagem do filtro HEPA	9
Montagem do pré-filtro de pano	9
INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO	9
Arranque/paragem do aspirador	9
INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO	10
Limpeza do filtro HEPA	10
Limpeza e armazenamento	10
PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE	10
APOIO AO CLIENTE	10
PERGUNTAS FREQUENTES / RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	11
CERTIFICADO DE GARANTIA	11
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	11

ES

DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA Y CONTENIDO DEL EMBALAJE	12
INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y UTILIZACIÓN	14
General	14
Seguridad eléctrica	15
Antes de empezar a trabajar	15
Durante el trabajo	16
Mantenimiento y limpieza	16

Asistencia Técnica	16
INSTRUCCIONES DE MONTAJE	17
Tubo de aspiración	17
Filtro HEPA	17
Bolsa prefiltro de tela	17
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO	17
Arranque/parada	17
INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO	18
Limpieza del filtro HEPA	18
Limpieza y almacenamiento	18
PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE	18
ATENCIÓN AL CLIENTE	18
PREGUNTAS FRECUENTES / RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	19
CERTIFICADO DE GARANTÍA	19
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	19

EN

POWER TOOL DESCRIPTION AND PACKAGING CONTENT ..	20
GENERAL SAFETY AND USE INSTRUCTIONS	22
General	22
Electrical safety instructions	23
Before you start operating	23
While operating	24
Maintenance and cleaning	24
Technical assistance	24
ASSEMBLY INSTRUCTIONS	25
Suction tube	25
HEPA filter	25
Cloth filter bag	25
OPERATING INSTRUCTIONS	25
Start and stop	25
MAINTENANCE INSTRUCTIONS	26
HEPA filter cleaning	26
Cleaning and storage	26
ENVIRONMENTAL POLICY	26

CUSTOMER SERVICE	26
FREQUENTLY ASKED QUESTION/ TROUBLESHOOTING	27
WARRANTY CERTIFICATE	27
DECLARATION OF CONFORMITY	27

FR

DESCRIPTION DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE ET CONTENU DE L'EMBALLAGE	28
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION	30
Règles générales.....	30
Sécurité électrique.....	31
Avant de commencer à travailler.....	31
Au cours du travail.....	32
Entretien et nettoyage	32
Assistance technique.....	32
INSTRUCTIONS DE MONTAGE	33
Tube d'aspiration	33
Filtre HEPA	33
Sac-filtre en tissu	33
I INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT	33
Démarrage et arrêt.....	33
INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN.....	34
Nettoyage du filtre HEPA	34
Nettoyage et stockage	34
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	34
SERVICE CLIENT.....	34
FOIRE AUX QUESTIONS/ DÉPANNAGE	35
CERTIFICAT DE GARANTIE	35
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ.....	35
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE.....	36

DESCRIÇÃO DA FERRAMENTA ELÉTRICA E CONTEÚDO DA EMBALAGEM

ASPIRADOR DE CINZAS 4LT 800W – VIAC4



Lista de Componentes	
1	Reservatório de cinza
2	Conetor de ligação do tubo de aspiração
3	Bocal de aspiração
4	Tubo de aspiração metálico curvo
5	Fecho de fixação da tampa do aspirador
6	Interruptor "ON/OFF"
7	Cabo de alimentação
8	Pega de transporte
9	Mangueira de aspiração

Especificações Técnicas	
Potência nominal [W]:	800
Potência de aspiração [kPa]:	15
Caudal de aspiração [m³/min]:	1.3
Capacidade do reservatório [L]:	4
Temperatura máxima dos materiais aspirados [°C]:	40
Tipos de materiais aspirados:	Sólidos
Tubo de aspiração metálico [mm]:	230
Tipo de filtro:	HEPA
Tensão de alimentação:	230 V AC ~ 50 Hz
Cabo de alimentação [m]:	1.5
Nível de potência sonora (L_{WA}) [dB]:	80
Peso do produto [Kg]:	1.38
Dimensões do produto [mm]:	210 x 210 x 245

Conteúdo da Embalagem	
1	Aspirador de cinzas VIAC4
1	Tubo de aspiração metálico curvo
1	Bocal de aspiração
1	Pré-filtro de pano
1	Filtro HEPA
1	Mangueira de aspiração
1	Manual de instruções

Simbologia



Alerta de segurança ou chamada de atenção.



Para reduzir o risco de lesões, o utilizador deve ler o manual de instruções.



Perigo de choques elétricos.



Perigo de fogo ou explosão.



Duplo Isolamento.



Embalagem de material reciclado.





Respeite a distância de segurança.



Recolha separada de baterias e/ou ferramentas elétricas.

INTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E UTILIZAÇÃO

 Ao utilizar ferramentas elétricas deve considerar determinadas medidas básicas de segurança, de modo a evitar o risco de incêndio, choques elétricos e acidentes pessoais.

 Leia sempre as instruções de segurança, funcionamento e manutenção antes de começar a utilizar a sua ferramenta elétrica. Guarde o manual de instruções para futuras consultas.

Geral

Estas medidas preventivas são imprescindíveis para a sua segurança, utilize a ferramenta elétrica sempre com cuidado, de forma responsável e tendo em consideração que o utilizador é responsável por eventuais acidentes causados a terceiros ou aos seus bens.

A ferramenta elétrica só pode ser utilizada por pessoas que tenham lido o manual de instruções e estejam familiarizadas com o manuseamento. Antes da primeira utilização, o utilizador deve ser instruído pelo vendedor ou por outra pessoa competente sobre a utilização da ferramenta elétrica, deve obter instruções adequadas e práticas.

O manual de instruções é parte integrante da ferramenta elétrica e tem que ser sempre fornecido.

Familiarize-se com os dispositivos de comando e com a utilização da ferramenta elétrica. O utilizador tem de saber, nomeadamente, como parar rapidamente a ferramenta elétrica.

Mantenha-se atento e use o bom senso enquanto trabalha com uma ferramenta elétrica. Um momento de desatenção pode resultar em ferimentos graves.

Utilize a ferramenta elétrica só se estiver em boas condições físicas e psíquicas. Não utilize a ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob o efeito de álcool, drogas ou medicamentos. Se sofrer de algum problema de saúde, informe-se junto do seu médico sobre a possibilidade de trabalhar com a ferramenta elétrica.

Nunca permita a utilização da ferramenta elétrica por crianças, pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, pessoas com falta de experiência e conhecimento da ferramenta ou outras pessoas que não estejam familiarizadas com as instruções de utilização.



A ferramenta elétrica apenas pode ser utilizada conforme descrito neste manual de instruções. Não é permitida qualquer outra utilização, que possa ser perigosa e provoque ferimentos no utilizador ou danos na ferramenta elétrica.

Não sobrecarregue a ferramenta elétrica e utilize a ferramenta adequada para cada tipo de trabalho. A utilização da ferramenta elétrica para fins diferentes do previsto e o uso inadequado de acessórios, podem resultar em situações perigosas.

Por motivos de segurança, é proibida qualquer alteração à ferramenta elétrica além da montagem de acessórios autorizados pelo fabricante. Qualquer alteração efetuada anula o direito à garantia.

Poderá obter informações sobre os acessórios autorizados junto do seu distribuidor oficial VITO.

Segurança elétrica



Não utilize ferramentas elétricas em ambientes explosivos, nomeadamente na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas criam faíscas que poderão inflamar os líquidos, gases ou poeiras.



A tensão de alimentação deve coincidir com as especificações técnicas da ferramenta elétrica. Mantenha a tensão entre $\pm 5\%$ do valor nominal. Não utilize a ferramenta elétrica em locais onde a tensão de alimentação não é estável. O cabo de alimentação da ferramenta elétrica deve ser ligado, através da ficha, numa tomada elétrica com proteção diferencial e ligação à terra.

Se o local de trabalho for extremamente quente, húmido ou com elevada concentração de poeiras, o circuito da tomada de alimentação deve estar protegido com um disjuntor (30 mA), para garantir a segurança do utilizador.

Não utilize a ferramenta elétrica ao ar livre, nem em ambientes molhados. A entrada de água numa ferramenta elétrica aumenta o risco de dano na ferramenta e choque elétrico ao utilizador.

Nunca utilize o cabo de alimentação para puxar, transportar ou desligar a ferramenta da tomada. Cabos de alimentação danificados aumentam o risco de choque elétrico.

Mantenha o cabo de alimentação e a ficha, afastados de fontes de calor, óleo e objetos cortantes. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um técnico qualificado, não é permitido repará-lo.

Não modifique a ficha do cabo de alimentação, utilize tomada compatível com a ficha da ferramenta elétrica. Não use nenhum tipo de adaptador.

Não utilize o aspirador com as mãos molhadas ou sem sapatos.

Mantenha sempre a corrente de descarga de eletricidade estática colocada na base do aspirador e em contacto com o pavimento.

A utilização de extensões, para ligação do cabo de alimentação, não é recomendada. No entanto, caso utilize uma extensão, deve ter alguns cuidados, tais como:

- Utilize apenas extensões com 3 cabos, fichas e tomadas com ligação ou contacto de terra;
- A secção dos cabos da extensão deve ser proporcional ao comprimento e com características iguais ou superiores às características do cabo de alimentação da ferramenta elétrica;

- Não utilize extensões danificadas. Examine as extensões antes de utilizar e substitua caso seja necessário;
- Desligue sempre a extensão da tomada antes de remover a ficha da ferramenta elétrica;
- Quando a extensão é em forma de bobina, desenrole o cabo na totalidade.



A ferramenta elétrica possui duplo isolamento, em conformidade com a norma EN 60745. Não é necessária qualquer ligação à terra.

Antes de começar a trabalhar

Certifique-se de que a ferramenta elétrica apenas é utilizada por pessoas familiarizadas com o manual de utilização.

Para garantir que trabalha com a ferramenta elétrica em segurança, antes da colocação em funcionamento, é necessário:

- Verificar se toda a ferramenta e acessórios acoplados estão montados corretamente e em bom estado. Nunca utilize acessórios danificados;
- Verifique se todas as porcas e parafusos estão convenientemente apertados. É importante uma revisão regular de modo a garantir as questões de segurança e o rendimento da ferramenta elétrica;
- Verificar se os dispositivos de segurança estão em perfeitas condições e se funcionam corretamente. Nunca utilize a ferramenta elétrica se os dispositivos de segurança estiverem em falta, inibidos, danificados ou gastos;
- Garantir que o interruptor está desligado quando liga o cabo de alimentação. Caso o botão esteja danificado ou não permita controlar o funcionamento da ferramenta, deve ser reparado ou substituído de modo a evitar o arranque involuntário da ferramenta.

Realize todos os ajustes e trabalhos necessários à correta montagem da ferramenta elétrica, caso tenha dúvidas ou dificuldades dirija-se ao seu distribuidor oficial.

Durante o trabalho



Mantenha terceiros afastados da zona de operação da ferramenta elétrica. Nunca trabalhe enquanto estiverem animais ou pessoas, em particular crianças, na zona de risco.

A roupa usada durante a utilização da máquina deve ser adequada, justa e fechada. Não use roupa larga nem bijuteria. Mantenha o cabelo, a roupa, dedos e as restantes partes do corpo afastadas das aberturas de aspiração e partes móveis.

Mantenha a área de trabalho limpa, organizada e bem iluminada (luminosidade de 250 a 300 lux), desta forma diminui o risco de acidentes.

Os dispositivos de comando e de segurança instalados na ferramenta elétrica não podem ser retirados nem inibidos.

Não tape a ferramenta elétrica durante a utilização. Para evitar o risco de aquecimento da ferramenta elétrica, mantenha as saídas de ventilação permanentemente limpas e desobstruídas de modo a permitir a circulação de ar.

Manutenção e limpeza

Antes do início dos trabalhos de limpeza, ajuste, troca de acessórios, reparação ou manutenção, deve desligar o cabo de alimentação da tomada.

Substitua imediatamente as peças gastas ou danificadas de modo a que a ferramenta elétrica esteja sempre operacional e em condições de funcionamento seguro.

Limpeza:

A ferramenta elétrica deve ser cuidadosamente limpa na sua totalidade após ser utilizada.

Não utilize produtos de limpeza agressivos. Estes produtos podem danificar plásticos e metais, prejudicando o funcionamento seguro da sua ferramenta elétrica.

Trabalhos de manutenção:

Apenas podem ser realizados trabalhos de manutenção descritos neste manual de instruções, todos os restantes trabalhos deverão ser executados por um distribuidor oficial.

Se retirar componentes ou dispositivos de segurança para efetuar trabalhos de manutenção, estes deverão ser imediatamente recolocados de forma correta.

A manutenção de ferramentas com duplo isolamento exige um cuidado extremo e conhecimento do sistema, e deve ser efetuada apenas por técnico qualificado. A substituição de componentes de uma ferramenta elétrica com duplo isolamento deve ser efetuada com peças iguais às originais.

Utilize apenas ferramentas ou acessórios acopláveis autorizados pela VITO para esta ferramenta elétrica ou peças tecnicamente idênticas. Caso contrário, poderão ocorrer ferimentos ou danos na ferramenta elétrica. Em caso de dúvidas ou se lhe faltarem os conhecimentos e meios necessários, deverá dirigir-se a um distribuidor oficial.

Assistência Técnica


A ferramenta elétrica deve ser reparada apenas pelo serviço de assistência técnica da marca, ou por pessoal qualificado, apenas com peças de substituição originais.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Montagem do tubo de aspiração


1. Introduza o tubo de aspiração (4) no conector de ligação.

Montagem do filtro HEPA

 Nunca utilize o aspirador sem o filtro HEPA. O filtro HEPA evita a entrada de cinzas e poeiras no motor, prevenindo desta forma avarias.

1. Desaperte os fechos de fixação (5) e retire a tampa do aspirador;
2. Coloque o filtro HEPA na base do motor;
3. Coloque a tampa do aspirador e aperte os fechos de fixação.

Montagem do pré-filtro de pano

 Nunca utilize o aspirador sem o pré-filtro de pano. O pré-filtro de pano ajuda a evitar a passagem de cinzas e poeiras para o filtro HEPA, fazendo com que aumente a durabilidade do mesmo.

Coloque o pré-filtro de pano por cima do filtro HEPA.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

O aspirador foi desenvolvido para uso em ambiente doméstico para aspirar cinzas e detritos secos, e não para utilizar em ambientes industriais.

Nunca utilize o aspirador para aspirar:

- Água ou qualquer outro líquido;
- Poeiras perigosas para a saúde (classe de pó L, M, H);
- Objetos quentes, em combustão ou incandescentes com temperaturas superiores a 40°C. Com temperaturas superiores a 40°C existe o perigo de combustão;
- Poeiras ou líquidos combustíveis/explosivos;
- Fuligem.


Antes de aspirar a cinza deve ter alguns cuidados:

- Agite a cinza com um objeto metálico para verificar se a cinza ainda está quente. As cinzas ou detritos que parecem já ter arrefecido, podem apresentar ainda uma temperatura interna elevada. Garanta que a cinza está completamente apagada antes de efetuar a aspiração;
- Durante a aspiração de cinzas verifique permanentemente a mangueira de aspiração e o aspirador relativamente ao aquecimento. Em caso de aquecimento excessivo, desligue imediatamente o aspirador e retire a bateria.

Evite aspirar resíduos e materiais que possam diminuir o fluxo de ar e bloquear ou entupir os acessórios de aspiração.

Nunca utilize o aspirador se a potência de sucção ficar muito fraca. Caso isso aconteça, verifique se o reservatório está cheio e verifique o estado de limpeza do filtro HEPA (consulte as instruções de manutenção). Verifique também se existe algum bloqueio ou entupimento no tubo de aspiração.

Arranque/paragem do aspirador

 Garanta que o reservatório de cinza (1) está completamente vazio antes de ligar o aspirador.

1. Coloque o interruptor “ON/OFF” (6) na posição “1”;

Para desligar o aspirador:

2. Coloque o botão “ON/OFF” na posição “0”.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

Sempre que efetuar operações de manutenção ou limpeza no aspirador, desligue o interruptor e retire o cabo de alimentação.

Quando o filtro está sujo, a capacidade de aspiração diminui consideravelmente. Limpe o filtro com regularidade de modo a aumentar a eficiência de trabalho e a prolongar o tempo de vida do aspirador. Nunca use o aspirador sem filtro.

Limpeza do filtro HEPA

Caso o filtro esteja completamente coberto de cinza:

1. Desaperte os fechos de fixação (5) e retire a tampa do aspirador;
2. Retire o filtro HEPA;
3. Sobre o filtro, com ar comprimido até ficar o mais limpo possível;
4. Coloque o filtro e monte os restantes componentes pela ordem inversa à desmontagem.

Limpeza e armazenamento

Limpeza

Após cada utilização limpe todos os componentes do aspirador. Limpe o aspirador com um pano limpo e húmido ou sobre com ar comprimido a baixa pressão.

O manuseamento cuidadoso protege o aspirador e aumenta a vida útil.

Armazenamento

Armazene o aspirador na embalagem original, num local limpo e seco e fora do alcance das crianças.

PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE



A embalagem é composta por materiais recicláveis, que pode eliminar através dos pontos de reciclagem locais.



Nunca coloque aparelhos elétricos no lixo doméstico!

Segundo a diretiva europeia 2012/19/CE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e a respetiva transposição para o direito interno, as ferramentas elétricas usadas têm de ser recolhidas separadamente e entregues nos locais de recolha previstos para o efeito.

Para obter informações relativas à eliminação do aparelho usado através dos responsáveis legais pela reciclagem no seu município.

APOIO AO CLIENTE

WhatsApp: +351 965 157 064

E-mail: support@vito-tools.com

PERGUNTAS FREQUENTES / RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Pergunta/Problema - Causa	Solução
<p>O aspirador não liga:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tensão de alimentação inexistente; • Interruptor com defeito; • Motor elétrico com avaria; 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar o cabo de alimentação, ficha de ligação e tomada; • Consultar assistência técnica; • Consultar assistência técnica;
<p>Motor emite um som anormal, liga de forma intermitente ou roda devagar:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Contatos do interruptor danificados; • Obstrução mecânica; 	<ul style="list-style-type: none"> • Reparar ou substituir o interruptor; • Inspeccionar as partes mecânicas;
<p>Redução da potência de aspiração:</p> <ul style="list-style-type: none"> • O filtro HEPA está totalmente sujo; 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpe o filtro de acordo com as instruções de manutenção;

CERTIFICADO DE GARANTIA

A garantia deste produto está de acordo com a lei em vigor a partir da data de compra. Deverá, pois, guardar a prova de compra durante esse período de tempo. A garantia engloba qualquer defeito de fabrico, de material ou de funcionamento, assim como os sobressalentes e trabalhos necessários para a sua recuperação.

Excluem-se da garantia a má utilização do produto, eventuais reparações efetuadas por pessoas não autorizadas (fora da assistência da marca VITO), assim como qualquer estrago causado pela utilização da mesma.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que estes artigos com a designação ASPIRADOR DE CINZAS 4LT 800W com o código VIAC4 cumpre as seguintes normas ou documentos normativos: EN 62233:2008, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, AfPS GS 2019:01 PAK, EK1 498-11:2011, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, conforme as determinações das diretivas:

Diretiva 2006/42/EC – Diretiva de Máquinas

Diretiva 2014/35/EU – Diretiva de Baixa Tensão

Diretiva 2014/30/EU – Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética

S. João de Ver,
06 de julho de 2022

Central Lobão S. A.
O Técnico Responsável
Hugo Santos



DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA Y CONTENIDO DEL EMBALAJE

ASPIRADOR DE CENIZAS 4LT 800W – VIAC4



Lista de Componentes	
1	Depósito
2	Conector del tubo de aspiración
3	Boquilla de aspiración
4	Tubo de aspiración metálico curvo
5	Cierre
6	Interruptor encendido/apagado
7	Cable de alimentación
8	Empuñadura de transporte
9	Manguera de aspiración

Datos técnicos	
Potencia [W]:	800
Potencia de aspiración [kPa]:	15
Caudal d'aire [m³/min] :	1.3
Capacidad del depósito [L]:	4
Temperatura máxima de las cenizas [°C]:	40
Tipo de materiales aspirados:	Solidos
Longitud del tubo de aspiración metálico [mm]:	230
Tipo de filtro:	HEPA
Tensión de alimentación:	230 V AC ~ 50 Hz
Longitud del cable de	1.5
Nivel de potencia acústica (L _{wa}) [dB]:	80
Peso [Kg]:	1.38
Dimensiones [mm]:	210 x 210 x 245

Contenido del embalaje	
1	Aspirador de cenizas VIAC4
1	Tubo de aspiración metálico curvo
1	Boquilla de aspiración
1	Bolsa prefiltro de tela
1	Filtro HEPA
1	Manguera de aspiración
1	Manual de instrucciones

Simbología



Alerta de seguridad o llamada de atención.



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



Peligro de descargas eléctricas.



Riesgo de fuego o explosión.



Doble aislamiento.



Embalaje de material reciclado.





Respete la distancia de seguridad.



Recogida separada de baterías y / o herramientas eléctricas.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y UTILIZACIÓN

 Al utilizar herramientas eléctricas debe considerar ciertas medidas básicas de seguridad, para evitar el riesgo de incendio, descargas eléctricas y accidentes personales.

 Siempre lea las instrucciones de seguridad, funcionamiento y mantenimiento antes de empezar a utilizar la herramienta eléctrica. Guarde el manual de instrucciones para futuras consultas.

General

Estas medidas preventivas son imprescindibles para su seguridad. Utilice el aspirador de cenizas siempre con cuidado, consciente de la responsabilidad y teniendo en cuenta que el usuario es responsable de eventuales accidentes causados a terceros o a sus bienes.

La herramienta eléctrica sólo puede ser utilizada por personas que hayan leído el manual de instrucciones y estén familiarizadas con su manipulación. Antes de la primera utilización, el usuario debe ser instruido en el uso de la herramienta eléctrica por el distribuidor o por otra persona competente, y debe obtener instrucciones adecuadas y prácticas.

El manual de instrucciones es parte integrante del aparato y tiene que ser siempre suministrado.

Familiarícese con los dispositivos de mando, así como con el uso del aspirador. El usuario debe saber, en particular, cómo detenerlo rápidamente.

Manténgase atento y utilice el aspirador con criterio. Un momento de desatención puede resultar en graves lesiones.

Utilice la herramienta eléctrica sólo si está en buenas condiciones físicas y psíquicas. Nunca utilice herramientas eléctricas si está cansado o bajo el efecto de alcohol, drogas o medicamentos. Si sufre algún problema de salud, consulte a su médico sobre la posibilidad de trabajar con el aspirador.

No permita la utilización del aspirador por niños, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, personas con falta de experiencia y conocimiento al respecto del aparato u otras personas que no estén familiarizadas con las instrucciones de uso.



El aspirador solamente debe ser utilizado como detallado en este manual de instrucciones. No son permitidas otras utilizaciones que puedan ser peligrosas y que provoquen lesiones al utilizador o al aparato.

No sobrecargue ni utilice el aspirador de forma incorrecta. El uso de la herramienta eléctrica para fines distintos a los previstos, así como el uso inadecuado de los accesorios, puede dar lugar a situaciones de peligro.

Por motivos de seguridad, se prohíbe cualquier cambio en la máquina además del montaje de accesorios autorizados por el fabricante. Cualquier cambio efectuado anula el derecho a la garantía.

Puede obtener información sobre los accesorios autorizados en su distribuidor oficial VITO.

Seguridad eléctrica



No utilice herramientas eléctricas en ambientes explosivos, especialmente en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden inflamar los líquidos, gases o polvo.



La tensión de alimentación y frecuencia deben coincidir con las especificaciones técnicas y la herramienta eléctrica. Mantenga la tensión entre $\pm 5\%$ del valor nominal. No utilice el aparato en locales donde la tensión de alimentación no es estable. El cable de alimentación debe ser enchufado en una toma de corriente con protección diferencial y con terminal de tierra.

Se el lugar de trabajo es muy caliente, húmedo o con elevada concentración de polvo, el circuito del tomacorriente debe estar protegido con un disyuntor (30 mA), para garantizar la seguridad del usuario.

No exponga la herramienta eléctrica a la lluvia, ni las utilice en ambientes mojados o húmedos. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de daño en la herramienta y descarga eléctrica al usuario.

Nunca utilice el cable de alimentación para tirar, transportar o desenchar la herramienta eléctrica. Cables de alimentación rotos aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

Mantenga el cable de alimentación y el enchufe, alejados de fuentes de calor, aceite y objetos cortantes. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un técnico cualificado, no es permitido repararlo.

No modifique la clavija del cable de alimentación, utilice un enchufe compatible con la herramienta eléctrica. No utilice ningún tipo de adaptador.

No utilice el aspirador con las manos mojadas o descalzo.

Mantenga siempre la cadena antiestática colocada en la base del aspirador y en contacto con el suelo.

No se recomienda el uso de prolongadores para la conexión del cable de alimentación. Sin embargo, si utiliza un prolongador, debe tener algunos cuidados, tales como:

- Utilice únicamente prolongadores de 3 conductores, clavijas y tomas de corriente con terminal de tierra;
- La sección de los conductores del prolongador debe ser proporcional a la longitud y con características iguales o superiores a las características del cable de alimentación de la herramienta eléctrica;

- No utilice prolongadores dañados. Examine los prolongadores antes de usar y sustituya si es necesario;
- Desconecte siempre el prolongador del tomacorriente antes de quitar el desenchar el cable de alimentación de la herramienta eléctrica;
- Cuando el utilizar un enrollable, desenrolle el cable en su totalidad.



La herramienta eléctrica está doblemente aislada según la norma EN 60745. No se requiere puesta a tierra.

Antes de empezar a trabajar


Asegúrese de que la herramienta eléctrica es utilizada únicamente por personas familiarizadas con el manual del usuario.

Para garantizar que trabaja con la herramienta eléctrica en seguridad, antes de la puesta en marcha, es necesario:

- Compruebe que todo el aparato y los accesorios están montados correctamente y en buen estado. No utilice nunca accesorios dañados;
- Compruebe que todos los tornillos y tuercas están bien apretados. Es importante que se haga una revisión frecuentemente para garantizar la seguridad y el rendimiento de la herramienta eléctrica;
- Compruebe si los dispositivos de seguridad están en perfectas condiciones y funcionan correctamente. Nunca utilice la herramienta eléctrica si los dispositivos de seguridad faltan, están inhibidos, dañados o gastados;
- Asegúrese de que el interruptor esté en la posición apagado cuando se conecta el cable de alimentación. Si el interruptor encendido/apagado está dañado o no permite controlar el funcionamiento del aspirador, debe ser reparado o sustituido para evitar el arranque involuntario de la herramienta eléctrica.

Realice todos los ajustes y trabajos necesarios para el correcto montaje de la herramienta eléctrica, si tiene dudas o dificultades diríjase a su distribuidor oficial.

Durante el trabajo

 Mantenga a terceros alejados de la zona de operación del aspirador. Nunca trabaje mientras estén animales o personas, en particular niños, en la zona de riesgo.

La ropa usada durante la utilización de la máquina debe ser adecuada, justa y cerrada. No utilice ropa larga ni bisutería. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas en rotación.

Mantenga el área de trabajo limpia, organizada y bien iluminada (250 a 300 lux), de esta forma disminuye el riesgo de accidentes.

Los dispositivos de control y seguridad instalados en la herramienta eléctrica no pueden ser retirados o inhibidos.

No cubra la herramienta eléctrica durante su uso. Para evitar el riesgo de sobrecalentamiento, mantenga las ranuras de ventilación constantemente limpias y sin obstrucciones para permitir la circulación del aire.

Mantenimiento y limpieza

Antes de iniciar cualquier trabajo de limpieza, ajuste, cambio de accesorios, reparación o mantenimiento, el cable de alimentación debe estar desenchufado del tomacorriente.

Cambie inmediatamente las piezas desgastadas o dañadas para que la herramienta eléctrica esté siempre operativa y en condiciones de funcionamiento seguras.

Limpieza:

La herramienta eléctrica debe limpiarse a fondo después de su uso.

No utilice productos de limpieza agresivos. Estos productos pueden dañar los plásticos y metales, perjudicando el funcionamiento seguro de su herramienta eléctrica.

Mantenimiento:

Sólo se pueden realizar trabajos de mantenimiento descritos en este manual de instrucciones, todos los demás trabajos deberán ser ejecutados por un distribuidor oficial.

Si remueve componentes o dispositivos de seguridad para efectuar trabajos de mantenimiento, éstos deberán ser inmediatamente recolocados de forma correcta.

El mantenimiento de los aparatos con doble aislamiento requiere un cuidado extremo y el conocimiento del sistema y sólo debe ser realizado por un técnico cualificado. El cambio de los componentes de una herramienta eléctrica de doble aislamiento debe realizarse con piezas idénticas a las originales.

Utilice sólo herramientas o accesorios acoplables autorizados por VITO para este aspirador o piezas técnicamente idénticas. En caso contrario, pueden producirse lesiones o daños en el aparato. En caso de dudas o si le faltan los conocimientos y medios necesarios, deberá dirigirse a un distribuidor oficial.

Asistencia Técnica


La herramienta eléctrica debe repararse únicamente por el servicio de asistencia técnica de la marca, o por personal cualificado, solo con piezas de recambio originales.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Tubo de aspiración


1. Introduzca el tubo de aspiración (4) en el conector.

Filtro HEPA

 No utilice nunca el aspirador sin el filtro HEPA. El filtro HEPA impide que las cenizas y el polvo entren en el motor, evitando así las averías.

1. Suelte los cierres (5) y retire la cabeza del aspirador;
2. Coloque el filtro HEPA en la base del motor;
3. Coloque la cabeza del aspirador y apriete los cierres.

Bolsa prefiltro de tela

 No utilice nunca el aspirador sin la bolsa prefiltro de tela. El prefiltro de tela ayuda a evitar que las cenizas y el polvo pasen al filtro HEPA, aumentando su vida útil.

Monte la bolsa prefiltro de tela sobre el filtro HEPA.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

El aspirador ha sido diseñado para uso doméstico para aspirar cenizas y residuos secos, no para uso en entornos industriales.

No utilizar nunca el aspirador para aspirar:

- Agua o cualquier otro líquido;
- Polvos peligrosos para la salud (clase de polvo L, M, H);
- Objetos calientes, ardientes o incandescentes con temperaturas superiores a 40°C. A temperaturas superiores a los 40°C existe peligro de combustión;
- Polvo o líquidos combustibles/explosivos;
- Hollín.


Antes de aspirar la ceniza, hay que tomar algunas precauciones:

- Agite la ceniza con un objeto metálico para comprobar si la ceniza sigue caliente. Las cenizas o restos que parecen haberse enfriado pueden tener todavía una temperatura interna elevada. Asegúrese de que la ceniza esté completamente apagada antes de aspirar;
- Cuando aspire cenizas, compruebe permanentemente que la manguera de aspiración y el aspirador no estén sobrecalentados. En caso de sobrecalentamiento, apague inmediatamente el aspirador y retire la batería.

Evite aspirar residuos y materiales que puedan disminuir el flujo de aire y bloquear u obstruir los accesorios de aspiración.

No utilice nunca el aspirador si la potencia de aspiración es demasiado baja. Si esto ocurre, compruebe que el depósito está lleno y verifique el estado de limpieza del filtro HEPA (consulte las instrucciones de mantenimiento). Compruebe también si hay alguna obstrucción o atasco en lo tubo.

Arranque/parada

 Asegúrese de que el depósito de cenizas (1) esté completamente vacío antes de encender el aspirador.

1. Ponga el interruptor encendido/apagado (6) en la posición "1";

Para apagar el aspirador:

2. Ponga el interruptor encendido/apagado en la posición "0".

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Cuando realice el mantenimiento o la limpieza del aspirador, ponga el interruptor en la posición apagado y desenchufe el cable de alimentación.

Cuando el filtro está sucio, la potencia de aspiración disminuye considerablemente. Limpie el filtro con regularidad para aumentar la eficiencia y prolongar la vida útil del aspirador. No utilice nunca un aspirador sin filtro.

Limpieza del filtro HEPA

Si el filtro está completamente cubierto de ceniza:

1. Suelte los cierres (5) y retire la cabeza del aspirador;
2. Saque el filtro HEPA;
3. Sople el filtro con aire comprimido hasta que esté lo más limpio posible;
4. Coloque el filtro y monte los demás componentes en el orden inverso al del desmontaje.

Limpieza y almacenamiento

Limpieza

Limpie todos los componentes del aspirador después de cada uso. Limpie el aspirador con un paño limpio y húmedo o sople con aire comprimido a baja presión.

El manejo cuidadoso protege el aspirador y aumenta su vida útil.

Almacenamiento

Guarde el aspirador en su embalaje original en un lugar limpio y seco, fuera del alcance de los niños.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



El embalaje se hace de materiales reciclables, que puede eliminar a través de los puntos de reciclaje locales.



¡Nunca coloque ningún tipo de herramienta eléctrica en la basura doméstica!

Según la norma europea 2012/19/CE al respecto de los residuos de herramientas eléctricas y electrónicas y su transposición para el derecho interno, estas herramientas tienen de ser recogidas separadamente y entregadas en los locales de recogida previsto al efecto.

Puede obtener información acerca de la eliminación de la máquina utilizada a través de los responsables legales del reciclaje en su municipio.

ATENCIÓN AL CLIENTE

WhatsApp: +351 965 157 064

E-mail: support@vito-tools.com

PREGUNTAS FRECUENTES / RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pregunta/Problema - Causa	Solución
El aspirador no enciende: <ul style="list-style-type: none"> No hay tensión de alimentación; Interruptor defectuoso; Motor eléctrico averiado; 	<ul style="list-style-type: none"> Comprobar el cable de alimentación, la clavija y el tomacorriente; Contactar la asistencia técnica; Contactar la asistencia técnica;
El motor hace un sonido anormal, marcha intermitentemente o gira lentamente: <ul style="list-style-type: none"> Contactos del interruptor dañados; Las partes mecánicas están obstruidas; 	<ul style="list-style-type: none"> Reparar o cambiar el interruptor; Inspeccionar las partes mecánicas;
Poca potencia de aspiración: <ul style="list-style-type: none"> El filtro HEPA está completamente sucio; 	<ul style="list-style-type: none"> Limpiar el filtro según las instrucciones de mantenimiento;

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía de este producto está en conformidad con la ley vigente a partir de la fecha de compra. Por lo tanto, debe guardar el comprobante de compra durante ese período de tiempo. La garantía cubre cualquier defecto de fabricación, material o funcionamiento, así como los repuestos y el trabajo necesario para su reparación.

Si excluyen de la garantía el malo uso del producto, eventual reparaciones efectuadas por personas no autorizadas (fuera de la asistencia de la marca VITO), así como cualquier daño causado por el uso.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto con la designación ASPIRADOR DE CENIZAS 4LT 800W y la referencia VIAC4 cumple con las siguientes normas o documentos normativos: EN 62233:2008, EN 60335-

1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, AfPS GS 2019:01 PAK, EK1 498-11:2011, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, según las determinaciones de las directivas:

2006/42/CE - Directiva de Máquinas

2014/35/UE - Directiva de Baja Tensión

2014/30/UE - Directiva de Compatibilidad Electromagnética

S. João de Ver,
06 de julio de 2021

Central Lobão S. A.
El técnico encargado
Hugo Santos



POWER TOOL DESCRIPTION AND PACKAGING CONTENT

4L 800W ASH VACUUM CLEANER – VIAC4



Components' list	
1	Tank
2	Suction tube connector
3	Suction nozzle
4	Curved metal suction tube
5	Latch
6	ON/OFF switch
7	Power cord
8	Carry handle
9	Suction hose

Technical data	
Power [W]:	800
Suction power [kPa]:	15
Airflow [m ³ /min]:	1.3
Tank capacity [L]:	4
Ash maximum temperature [°C]:	40
Type of materials vacuumed:	Solids
Metal suction tube length [mm]:	230
Filter type:	HEPA
Supply voltage:	230 V AC ~ 50 Hz
Power cord length [m]:	1.5
Sound power (L _{WA}) [dB]:	80
Weight [Kg]:	1.38
Dimensions [mm]:	210 x 210 x 245

Packaging content	
1	Ash vacuum cleaner VIAC4
1	Curved metal suction tube
1	Suction nozzle
1	Cloth filter bag
1	HEPA filter
1	Suction hose
1	Instruction manual

Symbols



Security alert or warning.



To reduce the risk of injury, user must read the instruction manual.



Electric shock hazard.



Fire and explosion hazard.



Double insulation.



Packaging made from recycled materials.




Respect the safety distance.



Batteries or power tools should not be disposed of together with household waste.

GENERAL SAFETY AND USE INSTRUCTIONS

 While operating this power tool, several basic safety precautions must always be followed to reduce the risk of fire, electric shocks and personal injuries.



Always read and understand the instruction manual before start operating this appliance. Keep this manual for future reference.

General

These preventive measures are essential for your safety, always operate the cordless ash vacuum cleaner carefully, responsibly and considering that the user is responsible for any accidents caused to third parties or their property.

The ash vacuum cleaner may only be used by people who have read the instruction manual and are familiar with its handling. Before first use, the user must be properly and practically trained by the salesman or other competent person.

This instruction manual is an integral part of the power tool and must always be provided alongside the appliance.

Familiarize yourself with the control devices and use of the ash vacuum cleaner. In particular, the user must know how to quickly stop the power tool.

Stay alert and use common sense while operating a power tool. A moment of inattention can result in serious injury.

Do not use the ash vacuum cleaner if you are not both physically and mentally well. Do not operate it while you are tired or under the influence of medication, drugs or alcohol. If you have a health problem, ask your doctor if it is safe for you to use the ash vacuum cleaner before doing so.

Never allow the power tool to be used by children, individuals with limited physical, sensory or mental abilities, individuals with lack of experience and knowledge of the appliance, or others unfamiliar with the use instructions.



The ash vacuum cleaner may only be used as stated in this instruction manual. Any other use, which may be dangerous and may cause injury to the user or damage to the power tool, is not permitted.

Do not overload and misuse the power tool. Using this appliance for purposes other than the intended and the improper use of accessories may result in dangerous situations.

For safety reasons, any alteration to the power tool other than the assembly of accessories authorised by the manufacturer is prohibited. The warranty on your vacuum cleaner will be voided if you alter it in any way.

You may get information on authorized accessories from your official VITO dealer.

Electrical safety instructions



Do not use power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks that can ignite liquids, gases, or dust.



The supply voltage must match the technical specifications of the power tool. Keep the voltage between $\pm 5\%$ of the rated value. Do not operate the power tool in places where the supply voltage is not stable. The power cord must be plugged into socket with differential protection and earth terminal.

If the workplace is extremely hot, humid or with a high concentration of dust, the socket circuit must be protected with a circuit breaker (30 mA) to ensure the safety of the user.

Do not expose the power tool to rain or use it in wet or damp conditions. The presence of water in a power tool increases the risk of damage and electric shock to the user.

Never use the power cord to pull, carry or unplug the power tool. Damaged power cords increase the risk of electric shock.

Keep the power cord and plug away from heat sources, oil and sharp objects. Check the condition of the power cord regularly, if it is damaged, it must be replaced or repaired by a qualified technician.

Never change the power cord plug and use a socket which is compatible with the plug. Do not use any kind of socket adaptor.

Do not operate the vacuum cleaner with wet hands or barefoot.

Always keep the anti-static chain placed at the base of the vacuum cleaner and in contact with the floor.

The use of extension cords to plug in the power cord is not recommended. However, if you use an extension cord, you should take some precautions, such as:

- Only use extension cords with 3 conductors, plugs and sockets with earth terminal;
- The cross-section of the extension cord's conductors shall be proportional to the length and with the same characteristics as or larger than the vacuum cleaner's power cord;

- Do not use damaged extension cords. Examine the extension cords before using them and replace if necessary;
- Always unplug the extension cord before removing the plug from the power tool;
- When using an extension cord reel, unroll the cord completely.



The power tool is double insulated, according to EN 60745 standard. No grounding is necessary.

Before you start operating


Individuals who have not read the instruction manual and are not familiarized with how to operate the ash vacuum cleaner must not use it.

To ensure that you work with the power tool safely, you should consider a few precautions and procedures before start-up:

- Check that the appliance and accessories are correctly assembled and in good condition. Never use damaged accessories or parts;
- Check that all nuts and bolts are properly tightened. Regular servicing is important to ensure safety issues and a good performance of the power tool;
- Check that the safety devices are in perfect condition and work properly. Never use the power tool if the safety devices are missing, inhibited, damaged or worn out;
- Ensure the switch is off when connecting the power cord. If the ON/OFF switch is damaged or does not allow the operation of the power tool to be controlled, it must be repaired or replaced in order to prevent any unintentional start.

Perform all adjustments and work necessary for the correct assembly of the vacuum cleaner. If you have any questions or difficulties, contact your official dealer.

While operating

 Keep third parties away from the power tool's area of operation. Never work while animals or people, especially children, are in the danger zone.

Clothing worn during the appliance operation must be adequate, tight and closed. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothing and gloves away from the suction port or moving parts.

Keep the work area clean, organized and well lit (250 to 300 lux), thus decreasing the risk of accidents.

The control and safety devices installed must not be removed or inhibited.

Do not cover the power tool during use. To avoid risk of overheating, keep ventilation slots clean and unclogged to allow proper airflow.

Maintenance and cleaning

Before performing cleaning, adjusting, repairing and maintenance tasks, always unplug the power cord.

Replace worn out or damaged parts immediately, so that the power tool is always in a safe operating condition.

Cleaning:

The appliance must be completely cleaned after each use.

Do not use aggressive cleaning products. These products may damage plastics and metals, compromising the safe operation of the power tool.

Maintenance:

Only maintenance works described in this instruction manual may be carried out. All other tasks must be performed by an official dealer.

If any components or safety devices are removed for maintenance works, they must be repositioned immediately and correctly.

Maintenance of double-insulated equipment requires extreme care and knowledge of the whole system and should only be carried out by a qualified technician. Replacement of components should only be done with the same parts as the originals.

Use only VITO-approved accessories for this appliance or technically identical parts. Failure to do so may result in personal injuries or damages to the ash vacuum cleaner. If in doubt, if you lack knowledge or resources, you should contact an official dealer.

Technical assistance


The ash vacuum cleaner should only be serviced by the brand's technical assistance center, or other qualified personnel, replacing any necessary parts with original ones.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Suction tube


1. Fit the suction tube (4) into the connector.

HEPA filter

 Never operate the vacuum cleaner without having the HEPA filter installed. The HEPA filter prevents ash and dust intake to the engine, thus preventing breakdowns.

1. Undo the fastening latches (5) and remove the vacuum cleaner head;
2. Fit the HEPA filter on the motor base;
3. Place the head back on and fasten the latches.

Cloth filter bag

 Never operate the vacuum cleaner if the cloth filter bag is not in place. The cloth filter bag prevents ash and dust from passing through to the HEPA filter, increasing the useful life of the filter.

Place the cloth filter bag on top of the HEPA filter.

OPERATING INSTRUCTIONS

The vacuum cleaner was designed for household use to vacuum up ash and dry debris, not for use in industrial environments.

Never use the appliance for vacuuming:

- Water or any other liquid;
- Dusts hazardous to health (dust class L, M, H);
- Hot or flammable objects with temperatures above 40°C. At temperatures over 40°C there is a danger of combustion;
- Dust or combustible/explosive liquids;
- Soot.


Before vacuuming the ash, you should take a few precautions:

- Shake the ash with a metal object to check that the ash is still hot. Ash or debris that seem to have cooled down may still be extremely hot inside. Ensure that the ash is completely extinguished before vacuuming;
- During ash vacuuming, permanently check the suction hose and the vacuum cleaner for heating. In case of overheating, switch off the appliance immediately and remove the battery.

Avoid vacuuming debris and materials that could decrease airflow and block or clog suction accessories.

Never use the vacuum cleaner if the suction power is too low. If this happens, check that the tank is full and check the cleaning condition of the HEPA filter (refer to the maintenance instructions). Also check if there are any blockages or clogging in the suction tube.

Start and stop

 Make sure the ash tank (1) is completely empty before you switch on the vacuum cleaner.

1. Set the "ON/OFF" switch (6) to position "I";

To switch off the vacuum cleaner:

2. Set the "ON/OFF" switch to position "0".

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

When performing maintenance or cleaning tasks on the vacuum cleaner, set the ON/OFF switch off to "0" position and unplug the power cord.

When the filter is dirty, the suction power decreases considerably. Clean the filter regularly to increase its efficiency and extend the vacuum cleaner's service life. Never operate the vacuum cleaner without the filter installed.

HEPA filter cleaning

If the filter is completely covered in ash:

1. Undo the fastening latches (5) and remove the vacuum cleaner head;
2. Remove the HEPA filter;
3. Blow out the filter with compressed air until it is clean;
4. Refit the filter and assemble the other components in the reverse order of disassembly.

Cleaning and storage

Cleaning

After each use, clean all the components of the ash vacuum cleaner. Clean the vacuum cleaner with a clean, damp cloth blows it out with compressed air at low pressure.

Careful handling protects the power tool and extends its service life.

Storage

Store the vacuum cleaner in its original packaging in a clean, dry place out of children's reach.

ENVIRONMENTAL POLICY



The packaging is made up of recyclable materials, which you can dispose on local recycling points.



Never dispose of power tools with your household waste!

According to the European Directive 2012/19/EC on electrical and electronic equipment waste and its transposition into national law, power tools must be collected separately and delivered to the collection sites intended for this purpose.

You can get information regarding the disposal of the power tool through the person in charge for recycling in your city.

CUSTOMER SERVICE

WhatsApp: +351 965 157 064

E-mail: support@vito-tools.com

FREQUENTLY ASKED QUESTION/ TROUBLESHOOTING

Question/Problem - Cause	Solution
The vacuum cleaner does not start: <ul style="list-style-type: none"> • No supply voltage; • Faulty ON/OFF switch; • Faulty electric motor; 	<ul style="list-style-type: none"> • Check the power cord, plug and socket; • Call brand's technical assistance; • Call brand's technical assistance;
The motor makes an abnormal sound, starts intermittently or runs slowly: <ul style="list-style-type: none"> • ON/OFF switch electrical contacts are damaged; • Mechanical parts are blocked; 	<ul style="list-style-type: none"> • Repair or replace the switch; • Inspect the mechanical parts;
Low suction power: <ul style="list-style-type: none"> • HEPA filter is completely dirty; 	<ul style="list-style-type: none"> • Clean the filter according to the maintenance instructions;

WARRANTY CERTIFICATE

The warranty for this product is in accordance with the law in force from the date of purchase. You should, therefore, keep your proof of purchase during this period. The warranty covers any manufacturing defect in material or operation, as well as parts and work needed for their repairing.

Excluded from the warranty are the misuse of the product, any repairs carried out by unauthorized individuals (outside the service center of the brand VITO) as well as any damage caused by its use.

DECLARATION OF CONFORMITY

We declare, under our sole responsibility, that the product labelled 4L 800W ASH VACUUM CLEANER with code VIAC4 complies with the following standards or normative documents: EN 62233:2008, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, AfPS GS 2019:01 PAK, EK1 498-11:2011, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, as defined by:

2006/42/EC - Machinery Directive
 2014/35/EU - Low Voltage Directive
 2014/30/EU - Electromagnetic Compatibility Directive

S. João de Ver,
 06th July 2022

Central Lobão S. A.
 Technical supervisor
 Hugo Santos



DESCRIPTION DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE ET CONTENU DE L'EMBALLAGE

ASPIRATEUR DE CENDRES 4LT 800W - VIAC4



Liste de composants	
1	Réservoir
2	Raccordement du tube d'aspiration
3	Buse d'aspiration
4	Tube d'aspiration métallique courbe
5	Loquet
6	Interrupteur marche/arrêt
7	Cordon d'alimentation
8	Poignée de transport
9	Tuyau d'aspiration

Données techniques	
Puissance [W] :	800
Puissance d'aspiration [kPa] :	15
Débit d'air [m³/min] :	1.3
Capacité du réservoir [L] :	4
Température maximale des cendres [°C] :	40
Types de matériaux aspirés :	Solides
Longueur du tube d'aspiration métallique [mm] :	230
Type de filtre :	HEPA
Tension d'alimentation :	230 V AC ~ 50 Hz
Longueur du cordon d'alimentation [m] :	1.5
Niveau de puissance acoustique (L _{WA}) [dB] :	80
Poids [Kg] :	1.38
Dimensions [mm] :	210 x 210 x 245

Contenu de l'emballage	
1	Aspirateur de cendres VIAC4
1	Tube d'aspiration métallique courbe
1	Buse d'aspiration
1	Sac-filtre en tissu
1	Filtre HEPA
1	Tuyau d'aspiration
1	Mode d'emploi

Symboles



Avertissements liés à la sécurité ou remarques importantes.



Pour éviter tout risques de dommages, l'utilisateur est prié de lire le mode d'emploi.



Risque d'électrocution.



Risque de feu ou d'explosion.



Double isolation.



Emballage fabriqué à partir de matériaux recyclés.





Respectez la distance de sécurité.



Collecte séparée des batteries et/ou des outils électriques.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION

 Lors de l'utilisation de l'aspirateur de cendres, certaines mesures de sécurité de base doivent être respectées, afin d'éviter tout risque d'incendie, d'électrocution et d'accidents domestiques.

 Lisez toujours les consignes de sécurité, le mode d'emploi et les conseils d'entretien avant de commencer à utiliser votre outil électrique. Veillez à conserver ce mode d'emploi pour toute référence ultérieure.

Règles générales

Ces mesures préventives sont indispensables pour votre sécurité, utilisez toujours l'aspirateur de cendres avec précaution, de manière responsable et en tenant compte du fait que l'utilisateur est responsable de tout accident causé à des tiers ou à leurs biens.

L'outil électrique ne doit être utilisé que par des individus qui ont lu le mode d'emploi et qui se sont familiarisés avec l'aspirateur de cendres. Avant la première utilisation, l'utilisateur doit être instruit par le distributeur ou toute autre personne compétente sur l'utilisation de l'aspirateur de cendres et doit avoir reçu des instructions appropriées et pratiques.

Le mode d'emploi fait partie intégrante de l'outil électrique et doit toujours être fourni.

Familiarisez-vous avec les dispositifs de contrôle et l'utilisation de l'aspirateur de cendres. En particulier, l'utilisateur doit savoir comment arrêter rapidement l'outil électrique.

Soyez vigilant et faites preuve de bon sens lorsque vous travaillez avec un outil électrique. Un moment d'inattention peut causer des blessures graves.

N'utilisez l'appareil que si vous vous trouvez en bonne condition physique et mentale. N'utilisez pas l'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Si vous souffrez d'un problème de santé, demandez l'avis à votre médecin avant d'utiliser cet aspirateur de cendres.

Ne jamais laisser des enfants, des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, des personnes inexpérimentées et qui ne sont pas familiarisées utiliser cet outil électrique ou encore des personnes qui ne connaissant les consignes d'utilisation.



L'outil électrique ne doit être utilisé que de la façon décrite dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation pouvant être dangereuse et pouvant causer des blessures à l'utilisateur ou endommager l'outil électrique.

Ne surchargez ni n'utilisez l'outil électrique incorrectement. L'utilisation de l'appareil à des fins autres que celles prévues et l'utilisation incorrecte des accessoires peuvent entraîner des situations dangereuses.

Pour des raisons de sécurité, toute modification de l'aspirateur de cendres autre que le montage d'accessoires autorisés par le fabricant est interdit. Toute modification effectuée annulera le droit à la garantie.

Vous pourrez obtenir des informations sur les accessoires autorisés auprès de votre revendeur officiel VITO.

Sécurité électrique



N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères potentiellement explosifs, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les liquides, les gaz ou la poussière.



La tension d'alimentation doit correspondre aux caractéristiques techniques de l'outil électrique. Maintenez la tension dans une plage de $\pm 5\%$ de la valeur nominale. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où la tension d'alimentation n'est pas stable. Le cordon d'alimentation de l'outil électrique doit être branché dans une prise électrique avec protection différentielle et terre.

Si l'endroit de travail est extrêmement chaud, humide ou a une forte concentration de poussière, le circuit de la prise de courant doit être protégé par un disjoncteur (30 mA) pour assurer la sécurité de l'utilisateur.

N'exposez pas l'outil électrique à la pluie et ne l'utilisez pas dans des environnements humides. La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque de dommage de l'appareil et de choc électrique pour l'utilisateur.

N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour tirer, transporter ou débrancher l'outil électrique de la prise de courant. Les cordons d'alimentation endommagés augmentent le risque de choc électrique.

Maintenez le cordon d'alimentation et la fiche à éloignés des sources de chaleur, de l'huile et des objets tranchants. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. S'il est endommagé, il doit être remplacé par un technicien qualifié.

Ne modifiez jamais la fiche du cordon d'alimentation et utilisez une prise compatible avec la fiche. N'utilisez aucun type d'adaptateur.

N'utilisez pas l'aspirateur avec des mains mouillées ou aux pieds nus.

La chaîne antistatique doit toujours être placée à la base de l'aspirateur et en contact avec le sol.

L'utilisation de rallonges électriques n'est pas recommandée. Toutefois, si vous utilisez une rallonge, vous devez prendre certaines précautions, telles que :

- N'utilisez que des rallonges à 3 conducteurs, des fiches et des prises avec terre ;
- La section des conducteurs de la rallonge doit être proportionnelle à la longueur et avoir des caractéristiques égales ou supérieures aux caractéristiques du cordon d'alimentation de l'outil électrique ;

- N'utilisez pas de rallonges endommagées. Vérifiez la condition des rallonges électriques avant de les utiliser et remplacez-les si nécessaire ;
- Débranchez toujours la rallonge avant de retirer la fiche ;
- Lorsque vous utilisez une rallonge à enrouleur, déroulez le câble complètement.



L'outil électrique a doublé isolation conformément à la norme EN 60745. Aucune mise à la terre n'est nécessaire.

Avant de commencer à travailler


L'outil électrique ne doit être utilisé que par des individus qui ont lu le mode d'emploi.

Afin d'assurer que l'équipement est utilisé en toute sécurité, certaines précautions et procédures doivent être observées avant le démarrage :

- Vérifiez que l'aspirateur et les accessoires sont montés correctement et en bon état. N'utilisez jamais d'accessoires endommagés ;
- Vérifiez que toutes les boulons et écrous sont bien serrés. Un contrôle régulier est important afin de garantir la sécurité et une bonne performance de l'outil électrique.
- Vérifiez si les dispositifs de sécurité sont en parfait état et fonctionnent correctement. Ne jamais utiliser l'outil électrique si les dispositifs de sécurité manquent, sont inhibées, endommagées ou usées ;
- Assurez-vous que l'interrupteur marche/arrêt est en position "arrêt" lorsque vous branchez le cordon d'alimentation. Si l'interrupteur est endommagé ou ne permet pas de contrôler le fonctionnement de l'appareil, il doit être réparé ou remplacé afin d'éviter un démarrage involontaire de l'outil électrique.

Réalisez tous les réglages et les travaux nécessaires au montage correct de l'outil électrique, si vous avez des questions ou des difficultés, contactez votre revendeur officiel.

Au cours du travail

 Tenez les tiers le plus loin possible de la zone d'utilisation de l'aspirateur. Ne travaillez jamais lorsque des animaux ou des personnes, en particulier des enfants, se trouvent dans la zone de danger.

Les vêtements utilisés pendant l'utilisation de l'aspirateur de cendres doivent être adéquat, serré et fermé. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Tenez les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces en rotation.

Maintenez la zone de travail propre, organisée et bien éclairée (lumière de 250 à 300 lux), diminuant ainsi le risque d'accident.

Les dispositifs de contrôle et de sécurité installés dans l'appareil ne doivent pas être enlevés ou bloqués.

Ne couvrez pas l'outil électrique pendant son utilisation. Pour éviter tout risque de surchauffement de l'outil électrique, veillez à ce que les ouïes de ventilation soient toujours propres et dégagées afin de permettre la circulation de l'air.

Entretien et nettoyage

Avant de procéder aux tâches de nettoyage, de réglage, de réparation et d'entretien, débranchez toujours le cordon d'alimentation.

Remplacez immédiatement les pièces usées ou endommagées afin que l'outil électrique soit toujours opérationnel et en bonne condition de fonctionnement.

Nettoyage :

L'outil électrique doit être entièrement nettoyé après son utilisation.

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs. Ces produits peuvent endommager les plastiques et les métaux et compromettre la sécurité lors de l'utilisation de votre outil électrique.

Entretien :

Les travaux d'entretien ne doivent être effectués que comme décrit dans ce mode d'emploi ; tous les autres travaux doivent être effectués par un revendeur officiel.

Si des composants ou des dispositifs de sécurité sont retirés pour des travaux d'entretien, ils doivent être remplacés immédiatement et correctement.

L'entretien des appareils à double isolation requiert un soin extrême et une connaissance du système et ne doit être réalisé que par un technicien qualifié. Le remplacement des composants d'un outil électrique à double isolation doit être réalisé avec les mêmes pièces que celles d'origine.

N'utilisez que des outils ou accessoires autorisés par VITO pour cet outil électrique ou des pièces techniquement identiques. Sinon, vous risquez de vous blesser ou d'endommager l'outil électrique. En cas de doute ou si vous n'avez pas les connaissances et les moyens nécessaires, vous devez contacter un revendeur officiel.

Assistance technique


L'outil électrique doit être uniquement réparé par le service d'assistance technique de la marque, ou par un professionnel qualifié, uniquement avec pièces de rechange d'origine.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Tube d'aspiration


1. Insérez le tube d'aspiration (4) dans le raccordement.

Filtre HEPA

 N'utilisez jamais l'aspirateur sans le filtre HEPA. Le filtre HEPA empêche les cendres et la poussière de pénétrer dans le moteur, ce qui évite les pannes.

1. Desserrez les loquets (5) et retirez la tête d'aspiration ;
2. Montez le filtre HEPA sur la base du moteur ;
3. Mettez la tête de l'aspirateur et serrez les loquets de fixation.

Sac-filtre en tissu

 N'utilisez jamais l'aspirateur sans le sac-filtre en tissu. Le sac-filtre en tissu empêche les cendres et la poussière de passer dans le filtre HEPA, ce qui augmente sa durée de vie.

Mettez le sac-filtre en tissu sur le dessus du filtre HEPA.

I INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

L'aspirateur a été conçu pour un usage domestique pour aspirer les cendres et les débris secs, et non pour un usage industriel.

N'utilisez jamais l'appareil pour aspirer :

- Eau ou tout autre liquide ;
- Poussières dangereuses pour la santé (classe de poussière L, M, H) ;
- Objets chauds et brûlants dont la température est supérieure à 40°C. A des températures supérieures à 40°C, il y a un risque de combustion ;
- Poussières ou liquides combustibles/explosifs ;
- Suie.


Avant d'aspirer les cendres, vous devez prendre quelques précautions :

- Agitez la cendre avec un objet métallique pour vérifier que la cendre est encore chaude. Des cendres ou des débris qui semblent être refroidis peuvent avoir une température interne encore élevée. Assurez-vous que les cendres sont froides et complètement éteintes avant de passer l'aspirateur ;
- Pendant l'aspiration des cendres, vérifiez en permanence que le tuyau d'aspiration et l'aspirateur ne surchauffe pas. En cas de surchauffe, éteignez immédiatement le nettoyeur et retirez la batterie.

Évitez d'aspirer des débris et des matériaux qui pourraient réduire le débit d'air et boucher ou obstruer les accessoires d'aspiration.

N'utilisez jamais l'aspirateur si la puissance d'aspiration devient trop faible. Si cela se vérifie, vérifiez que le réservoir est plein et contrôlez l'état de nettoyage du filtre HEPA (veillez-vous référer aux instructions d'entretien). Vérifiez aussi s'il n'y a pas de blocage ou de bouchage dans le tube.

Démarrage et arrêt

 Assurez-vous que le réservoir (1) est complètement vide avant de mettre l'aspirateur en marche.

1. Mettez l'interrupteur marche/arrêt (6) en position "I" ;

Pour arrêter l'aspirateur :

2. Mettez l'interrupteur marche/arrêt en position "0".

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Lorsque vous réalisez des tâches d'entretien ou nettoyage de l'aspirateur, arrêtez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation.

Lorsque le filtre est sale, la puissance d'aspiration diminue considérablement. Nettoyez régulièrement le filtre pour augmenter l'efficacité du travail et prolonger la durée de vie de l'appareil. N'utilisez jamais un aspirateur sans filtre.

Nettoyage du filtre HEPA

Si le filtre est complètement recouvert de cendres :

1. Desserrez les loquets (5) et retirez la tête d'aspiration ;
2. Retirez le filtre HEPA ;
3. Soufflez le filtre avec de l'air comprimé jusqu'à ce qu'il soit aussi propre que possible ;
4. Installez le filtre et montez les autres composants dans l'ordre inverse du démontage.

Nettoyage et stockage

Nettoyage

Nettoyez tous les composants de l'aspirateur après chaque utilisation. Essuyez l'aspirateur avec un chiffon propre et humide ou soufflez-le avec de l'air comprimé à basse pression.

Une manipulation soigneuse protège l'appareil électrique et prolonge la durée de vie.

Stockage

Toujours que l'appareil n'étant pas utilisé, rangez-le dans un local sec et propre, à l'abri de vapeurs corrosives et hors de la portée des enfants.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



L'emballage a été fabriqué à partir de matières recyclables. Vous pouvez le jeter dans un point de collecte locale.



Ne jetez jamais les appareils électriques avec les ordures ménagères !

D'après la directive européenne 2012/19/CE concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit national, les outils électriques usagés doivent être collectés séparément et remis aux points de collecte prévus à cet effet.

Vous pouvez obtenir des informations sur l'élimination de l'aspirateur de cendres utilisé auprès des responsables du service environnement de votre village.

SERVICE CLIENT

WhatsApp: +351 965 157 064

E-mail: support@vito-tools.com

FOIRE AUX QUESTIONS/ DÉPANNAGE

Question/Problème - Cause	Solution
L'aspirateur ne démarre pas : <ul style="list-style-type: none"> • Il n'y a pas de tension d'alimentation ; • L'interrupteur est défectueux ; • Le moteur électrique est tombé en panne ; 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le cordon d'alimentation, la fiche et la prise ; • Contactez l'assistance technique ; • Contactez l'assistance technique ;
Le moteur émet un son anormal, démarre de manière intermittente ou tourne lentement : <ul style="list-style-type: none"> • Les contacts de l'interrupteur marche/arrêt sont endommagés ; • Les pièces mécaniques sont bloquées/encrassées ; 	<ul style="list-style-type: none"> • Réparez ou remplacez l'interrupteur ; • Inspectez les pièces mécaniques ;
Faible puissance d'aspiration : <ul style="list-style-type: none"> • Le filtre HEPA est complètement sale ; 	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyez le filtre conformément aux instructions d'entretien ;

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie de ce produit est conforme à la loi en vigueur à partir de la date d'achat. Vous devrez, pourtant, garder la preuve d'achat pendant cette période. La garantie englobe n'importe quel défaut de fabrication, du matériel ou de fonctionnement, ainsi que les pièces de rechange et les travaux nécessaires à sa réparation.

Sont exclues de la garantie la mauvaise utilisation du produit, les éventuelles réparations réalisées par des personnes non autorisées (en dehors de l'assistance de la marque VITO), ainsi que n'importe quel dommage causé par l'utilisation de l'appareil.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous déclarons sous notre responsabilité exclusive que ce produit avec la dénomination ASPIRATEUR DE CENDRES 4LT 800W et le code VIAC4 st conforme aux normes et documents normatifs suivants : EN 62233:2008, EN 60335-

1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, AfPS GS 2019:01 PAK, EK1 498-11:2011, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, selon les dispositions des directives:

2006/42/CE – Directive relatives aux machines

2014/35/UE – Directive Basse Tension

2014/30/UE - Directive sur la compatibilité électromagnétique

S. João de Ver,

06 juillet 2021

Central Lobão S. A.

Le technicien responsable

Hugo Santos





22

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

CENTRAL LOBÃO S.A.
 RUA DA GÂNDARA, 664
 4520-606 S. JOÃO DE VER VFR

Declara para os devidos efeitos que o artigo a seguir descrito:

DESCRIÇÃO	CÓDIGO
ASPIRADOR DE CINZAS 4LT 800W	VIAC4

Está de acordo com as seguintes normas ou documentos normativos: EN 62233:2008, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, AfPS GS 2019:01 PAK, EK1 498-11:2011, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, conforme as diretivas:

- Diretiva 2006/42/EC** – Diretiva de Máquinas
- Diretiva 2014/35/EU** – Diretiva de Baixa Tensão
- Diretiva 2014/30/EU** – Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética

S. João de Ver, 06 de julho de 2022

Central Lobão S.A.
 O Técnico Responsável
 Hugo Santos

Processo técnico compilado por: Hugo Santos



TOOLS FOR THE BRAVE

vito-tools.com



RUA DA GÂNDARA, 664
4520-606 S. JOÃO DE VER
STA. MARIA DA FEIRA - PORTUGAL

VIAC4_REV01_FEV23